



✉ Plessis.formation37@outlook.fr

🏠 3 Rue François Mitterrand
La Riche (37520)

🌐 <https://www.linkedin.com/in/denis-savattier-1a22525a/>

🇫🇷 Français

📍 Indre-et-Loire

📞 0247545524/0608818058

💻 Télétravail ou présentiel

Atouts

Capacité à rendre les vocabulaires professionnels accessibles dans différents contextes d'apprentissage

Flexibilité

Communication

Esprit d'équipe

Informatique

Canva, Teams, Zoom, KMeet, Windows 2011, Office 2021, Windows Media, logiciels de localisation

Langues

Français
Langue maternelle

Anglais
Bilingue

Espagnol
Bilingue

Denis Savattier

FORMATEUR (ANGLAIS, ESPAGNOL, FRANCAIS)

Formateur en langues et accompagnement des adultes en transition professionnelle avec expérience internationale de 35 années dans la traduction, la formation et l'ingénierie linguistique. Passionné par la pédagogie, j'accompagne les apprenants dans la construction et la réussite de leur projet professionnel, en privilégiant un suivi individualisé, la remédiation et la progression des compétences.

Expériences professionnelles

● FORMATEUR

Depuis 2021 **ANTEE FORMATION – GROUPE ALTERNANCE – UNIVERSITE FRANÇOIS RABELAIS** Tours

Animation de formations en anglais technique (commercial, juridique, informatique) pour étudiants et adultes. Suivi individualisé d'un apprenant alternant en certification serveur, incluant l'accompagnement linguistique (cours de FLE) et les démarches administratives (prolongation de contrat, financement, hébergement). Accompagnement à la reconversion : ateliers CV et lettres, préparation aux entretiens, coaching confiance en soi, simulations professionnelles.

● TRADUCTEUR/RÉVISEUR/FORMATEUR

Depuis 2004 **DENIS SAVATTIER - Profession libérale** Dublin (Irlande) et La Riche (France)
Traduction/révision pour les leaders mondiaux du tourisme et de la réservation hôtelière. Réviseur certifié Microsoft. Gestion de projet. Formation des jeunes traducteurs.

● COORDINATEUR LINGUISTIQUE

De 2003 à 2004 **LIONBRIDGE** Dublin
Création de glossaires et guides de style. Relectures linguistiques et suivi qualité.

● SPÉCIALISTE EN LOCALISATION

De 1998 à 2003 **MICROSOFT** Dublin
Coordination et relecture de projets Windows Media, résolution des bogues, assurance qualité.

● TRADUCTEUR / RÉVISEUR

De 1994 à 1998 **ALPHA CRC** Royaume-Uni
Localisation multimédia et jeux vidéo, coordination multilingue. Doublage, sous-titrage, voix.

Diplômes et Formations

● Certification FPA (Formation Professionnelle d'Adultes)

De mai 2025 à nov. 2025 **ANTEE FORMATION** Joué-les-Tours

● Maîtrise de Langues Étrangères Appliquées anglais-espagnol

De sept. 1984 à juin 1989 **UNIVERSITE PARIS III SORBONNE-NOUVELLE** Paris

Compétences

Anglais et espagnol bilingues, expertise terminologique et lexicographique

Créer des supports pédagogiques adaptés

Analyser et améliorer les pratiques professionnelles

Consolider le projet professionnel (CV, lettres, entretiens, confiance en soi)

Accueillir les apprenants et co-construire leurs parcours

Individualiser l'accompagnement et suivre la progression

Piloter la remédiation pédagogique (difficultés de langue, organisation du travail)